



## KOMISIJA ZA KONTROLU DRŽAVNE POMOĆI

Broj: 01-

Podgorica, 27.02.2012. godine

Na osnovu člana 10 stav 1, tačka 1, i člana 19 Zakona o kontroli državne pomoći ("Službeni list CG", br. 74/09 i 57/11) i člana 196 ZUP-a ("Službeni list RCG", br. 60/03) Komisija za kontrolu državne pomoći na sjednici održanoj 27.02.2012. godine, donijela je

### RJEŠENJE

Program državne pomoći Ministarstva kulture za 2012. godinu ocijenjen je kao usklađen sa Zakonom o kontroli državne pomoći ("Službeni list CG", br. 74/09 i 57/11), osim u tački 5 navedenog programa.

### OBRAZLOŽENJE

Ministarstvo kulture podnijelo je Komisiji za kontrolu državnu pomoć zahtjev za ocjenu usklađenosti Nacrt programa državne pomoći Ministarstva kulture za 2012. godinu br. 02-119, dana 26.01.2012. godine.

Komisija je na svojoj sjednici održanoj 17.02.2012. godine razmatrala program, i ustanovila da su joj u cilju donošenja kvalitetnog i sa Zakonom usklađenog rješenja, neophodne dodatne informacije, koje je tražila od Ministarstva kulture dopisom broj 01-8/1 od 17.02.2012. godine. Ministarstvo kulture je svojim dopisom broj 02-119/2 od 22.02.2012. godine dostavilo tražene informacije.

### KORISNICI

Korisnici su fizička lica sa prebivalištem u Crnoj Gori i pravna lica koja su u Crnoj Gori registrirana za obavljanje djelatnosti kulture, a na osnovu javnog konkursa, osim javnih ustanova i drugih subjekata čiji se rad finansira iz budžeta; kao i lokalni štampani mediji i medijski naučni časopisi u Crnoj Gori.

### PRAVNA PODLOGA

Pravni osnovi za realizaciju ovog projekta su :

- Program državne pomoći Ministarstva kulture za 2012. godinu
- Zakon o kulturi („Sl. list CG“, broj 40/11, čl. 68-91)
- Zakon o zaštiti kulturnih dobara („Sl. list RCG“, broj 49/10)
- Zakon o muzejskoj djelatnosti („Sl. list RCG“, broj 49/10)
- Zakon o bibliotečkoj djelatnosti („Sl. list RCG“, broj 49/10)
- Zakon o arhivskoj djelatnosti („Sl. list RCG“, broj 49/10)
- Zakon o obnovi spomeničkog područja Kotora („Sl. list RCG“, broj 47/91)
- Zakon o spomen-obilježjima („Sl. list CG“, broj 40/11, čl. 31-32)
- Zakon o medijima („Sl. list CG“, broj 40/11)
- Zakon o javnim radio-difuznim servisima Crne Gore („Sl. list CG“, broj 79/08, član 17, 18 i 19)
- Zaključak Vlade broj 03-8260 od 4. septembra 2008. godine
- Zaključak Vlade broj 03-5706 od 16. aprila 2009. godine
- Zaključak Vlade broj 03-12891/2-11 od 12. januara 2012. godine

## TRAJANJE I IZVOR FINANSIRANJA

Program traje od 01.01.2012. godine do 31.12.2012. godine.

**Ukupna planirana sredstva u ovoj godini za realizaciju ovog programa su 3.494.000,00 eura, od kojih 3.194.000,00 eura je odobreno od strane Komisije.**

Odnose se na sljedeće.

**1. Sufinansiranje projekata i programa iz oblasti kulturno-umjetničkog stvaralaštva u 2012. godini (1.449.000,00 €) - podrška i podsticaj razvoju svih oblasti kulturno-umjetničkog stvaralaštva:**

- likovna umjetnost samostalne i kolektivne izložbe crnogorskih umjetenika u zemlji i inostranstvu, inovativni projekti i inicijative, eksperimentalne i interdisciplinarne umjetničke forme, stručne likovne publikacije i ostali međunarodni programi, konferencije, kolonije i radionice),
- muzička i muzičko-scenska djelatnost ( koncertni i muzičko-scenski programi crnogorskih umjetnika u zemlji i inostranstvu, nova djela umjetničke scene, izdavački projekti u umjetničkoj muzici-publikacija, CD, DVD),
- književnost i književno prevodilaštvo (nova djela autora iz Crne Gore, djela od kulturno-istorijskog i naučnog značaja za crnogorsku kulturu, djela za djecu i mlade, prevodi djela crnogorskih autora, prevodi djela svjetske književnosti na crnogorski jezik),
- časopisi za kulturu i umjetnost (kojima se promovišu kulturno-umjetničke vrijednosti i naučna ostvarenja od značaja za crnogorsku kulturu i umjetnost i razvija interkulturni dijalog i protežira kritički osvrt na savremeno stvaralaštvo),
- pozorišna djelatnost (nove pozorišne produkcije),
- kulturno-umjetničke manifestacije i festivali,
- amatersko stvaralaštvo (folklorno izvorno i savremeno kulturno-umjetničko stvaralaštvo),
- tradicionalni umjetnički zanati i vještine (podrška stručnom usavršavanju i izradi eksponata, koji podstiču razvoj i očuvanje tradicionalnih zanata i vještina),

- kreativne industrije (projekti saradnje javnog i privatnog sektora koji podstiču umjetničku produkciju kreativnog potencijala, promovišu kulturni razvoj na nacionalnom ili lokalnom nivou i doprinose ekonomskom razvoju zajednice),
- podrška osobama sa invaliditetom (kulturno-umjetničko stvaralaštvo lica sa invaliditetom i programi i projekti čiji su sadržaji namijenjeni licima sa invaliditetom),
- sufinansiranje filmskih produkcija i koprodukcija;
- sufinansiranje manifestacija i festivala od posebnog značaja za kulturu;
- projekti međunarodne prezentacije crnogorskog kulturno-umjetničkog stvaralaštva, međunarodne saradnje i razmjene programa;
- podrška stručnom usavršavanju kadrova;
- otkop knjiga i likovnih djela.

**2. Sufinansiranje projekata iz oblasti kulturne baštine u 2012. godini (900.000,00€)** Zaštita i očuvanje kulturne baštine ostvaruje se finansiranjem, odnosno sufinansiranjem određenih projekata iz ove oblasti po osnovu Programa zaštite i očuvanja kulturnih dobara za 2012. godinu, koji je, po osnovu člana 128 Zakona zaštiti kulturnih dobara ("Sl. list Crne Gore", broj 49/10) usvojila Vlada Crne Gore, kao i na osnovu participacije u IPA i drugim projektima, koje se finansiraju iz međunarodnih i domaćih fondova.

Programom zaštite i očuvanja kulturnih dobara za 2012. godinu predviđeno je sufinansiranje sledećih aktivnosti:

- konzervatorska i arheološka istraživanja,
- elaborati o utvrđivanju kulturne vrijednosti,
- integralna zaštita,
- konzervatorski projekti i sprovođenje konzervatorskih mjera,
- eduksija, doedukacija stručnog kadra,
- popularizacija i prezentacija kulturne baštine,
- otkop muzejskih predmeta, knjiga, filmske građe za popunjavanje kinotečkog fonda i muzejskih i bibliotečkih zbirki i tehičko-tehnološko osavremenjavanje)
- održavanje spomen-obilježja. Prema Zakonu o spomen-obilježjima (čl. 31-32) država je dužna da obezbijeđuje sredstva za održavanje spomen -obilježja koja je ona podigla, spomen-obilježja koje je podigla druga država i za obimnija održavanja spomen-groblja.
  - Participacija u IPA projektima
- Rekonstrukcija i revitalizacija uvrđenja "Besac".

### **3. Sufinansiranje programa i projekata u medijima u 2012. godini (100.000,00€)**

Program Podrška razvoju medijskog pluralizma obuhvata aktivnosti Ministarstva na ostvarivanju obaveza koje proističu iz seta medijskih zakona i međunarodnih preporuka o finansijskoj podršci razvoju medija, medijskog pluralizma, medijske raznolikosti, informisanju na jezicima pripadnika manjinskih zajednica i informisanju lica oštećenog sluha i vida, i to:

- Sufinansiranje tematskih programa i projekata u lokalnim štampanim medijima i medijskim naučnim časopisima, po osnovu javnog konkursa. Ovim aktivnostima se neposredno doprinosi ostvarivanju medijskog pluralizma i medijske raznolikosti, poboljšanju programskih sadržaja u medijima i promovišu programi u medijima koji doprinose razvoju koncepta demokratskog društva u Crnoj Gori. Posebno je značajno da su ovim načinom sufinansiranja obuhvaćeni i mediji na jezicima pripadnika manjinskih naroda i manjinskih nacionalnih zajednica, što doprinosi ostvarivanju Ustavom i zakonom zajemčenih prava na informisanje bez diskriminacije.
- Sufinansiranje programa i projekata bez javnog oglašavanja, koje Ministarstvo odobrava, medijima i drugim subjektima za realizaciju posebnih programa na

unapređenju informisanja lica oštećenog sluha i vida i pripadnika manjinskih zajednica, kao i medijsku prezentaciju projekta „Dekada Roma 2005-2015“, a naročito:  
izdavanje časopisa za slijepa lica u elektronskoj formi,  
nabavku programa i opreme za transponovanje štampanih medija u tehnike dostupne slijepim licima,  
proizvodnju televizijskih programa na gestovnom jeziku za potrebe lica oštećenog sluha,  
proizvodnju programskih sadržaja u elektronskim medijima na albanskom jeziku i jezicima pripadnika drugih manjinskih zajednica,  
medijska prezentacija svjetskog projekta „Dekada Roma 2005-2015“, koja se kontinuirano realizuje, u skladu sa obavezama utvrđenim zaključcima Vlade broj 03-5706 od 16. aprila 2009. godine, u pogledu promocije politike i programa koji doprinose socijalnoj integraciji RAE populacije u Crnoj Gori,  
istraživačko izvještavanje o socijalnoj integraciji Roma u Crnoj Gori.

#### **4. Sufinansiranje namjenskih programskoh sadržaja RTCG u 2012. godini (400.000,00€)**

Program Javni radio-difuzni servisi Crne Gore se odnosi na ostvarivanje zakonske obaveze u pogledu proizvodnje i emitovanja namjenskih programskih sadržaja RTCG od značaja za razvoj nauke, obrazovanja i kulture, informisanja lica oštećenog sluha i vida i informisanja na manjinskim jezicima.

#### **5. Plaćanje usluga prenosa radio-difuznog signala RTCG na teritoriji Crne Gore preko radio-difuznih predajnika u 2012. godini (300.000,00€)**

Program Prenos radio-difuznih signala RTCG na teritoriji Crne Gore preko radio-difuznih predajnika se odnosi na ostvarivanje obaveze utvrđene članom 19 Zakona o javnim radio-difuznim servisima Crne Gore, kojim je propisano da se Budžetom Crne Gore obezbjeđuju sredstva za plaćanje troškova prenosa i emitovanja programa RTCG putem zemaljskih sistema, koje vrši pravno lice za prenos i emitovanje radio-difuznih signala, koje osniva Vlada Crne Gore.

*Na zahtjev Komisije, Ministarstvo kulture je dostavilo dopis broj 02-119/2 od 22.02.2012. godine u kojem je navelo da RTCG ne vodi odvojeno računovodstvo za poslove pružanja javne usluge emitovanja radio-televizijskog programa od drugih poslova. Imajući u vidu navedeno, kao i odredbe člana 43 stav 2 Uredbe o bližim kriterijumima, uslovima i načinu dodjele državne pomoći („Sl. list CG“, br. 27/10 i 34/11) (u daljem tekstu: Uredba), kojima je propisana obaveza vođenja odvojenog računovodstva, Komisija je odlučila kako je navedeno u izreci rješenja. S tim u vezi sredstva opredijeljena za realizaciju tačke 5 ovog programa ne mogu se koristiti do ispunjenja uslova predviđenih navedenom uredbom.*

*Napominjemo da je Državna revizorska institucija o Izvještaju o reviziji godišnjeg finansijskog izvještavanja JP RTCG za 2010.godinu stvila primjedbu na način vođenja knjigovodstvene evidencije i u tom smislu uputila preporuku RTCG kako bi se obezbijedila primjena odgovarajućih akata u ovoj oblasti.*

#### **6. Sufinansiranje obaveza predviđenih Programom Razvoja kulture na sjeveru Crne Gore (345.000,00€)**

Ministarstvo kulture od 2009. godine realizuje Program razvoja kulture na sjeveru Crne Gore, koji je usvojila Vlada, i koji je dao izuzetne rezultate u pogledu ravnomjernog razvoja kulture na čitavoj teritoriji Crne Gore, što je Zakonom o kulturi i Nacionalnim programom razvoja kulture utvrđeno kao prioritet djelovanja u narednom periodu.

S obzirom na značaj razvoja kulture za ukupni društveni razvoj, kao i činjenicu da opštine na sjeveru Crne Gore nijesu u mogućnosti da obezbijede sredstva za zadovoljavanje kulturnih potreba lokalnog stanovništva, ali i u kontekstu potreba da se programi kulture razmjenjuju i realizuju na cijeloj teritoriji Crne Gore, fokus ovog Programa biće stavljen na saradnju i razmjenu programa i umjetničkih produkcija između svih subjekata koji se bave kulturom u Crnoj Gori. Takav koncept podrazumijeva finansijsko učešće i samih aktera, ali i Ministarstva kulture kao inicijatora i organizatora Programa.

## OPIS ZAHTJEVA

Na osnovu ciljeva koji su utvrđeni Programom državne pomoći Ministarstva kulture za 2012. godinu, predložena je realizacija sljedećih šema:

- Kulturno-umjetničko stvaralaštvo
- Kulturna baština
- Podrška razvoju medijskog pluralizma
- Javni radio-difuzni servisi Crne Gore - RTCG
- Prenos radio-difuznog signala RTCG preko radio-difuznih predajnika
- Razvoj kulture na sjeveru Crne Gore.

Sredstvima koja su predmet ove prijave obezbjeđuje se ostvarivanje javnog interesa u razvoju kulture koji se podstiče sufinansiranjem programa i projekata od značaja za ostvarivanje javnog interesa u kulturi, shodno odredbi člana 68 stav 1 Zakona o kulturi i obaveze države u pogledu finasiranja iz oblasti medija, što je propisano članom 3 Zakona o medijima.

Pravo učešća na konkursu za sufinansiranje projekata i programa iz oblasti kulturno-umjetničkog stvaralaštva imaju fizička lica sa pebivalištem u Crnoj Gori i pravna lica koja su u Crnoj Gori registrovana za obavljanje djelatnosti kulture, osim javnih ustanova i drugih subjekata čiji se rad finansira iz budžeta Crne Gore.

## Opravdani troškovi i sopstveno učešće

Pomoć se dodjeljuje u obliku subvencija. Pomoć u 2012. godini dodjeljuje se po programima:

1. **Sufinansiranje projekata i programa iz oblasti kulturno-umjetničkog stvaralaštva u 2012. godini (1.449.000,00 €)**. Pravni osnov je član 6 stav 1 tačka 4 Zakona i član 40 Uredbe.
2. **Sufinansiranje projekata iz oblasti kulturne baštine u 2012. godini (900.000,00 €)** sufinansiranje projekata iz oblasti zaštite kulturne baštine po osnovu javnog konkursa. Pravni osnov je član 39 Uredbe.
3. **Sufinansiranje programa i projekata u medijima u 2012. godini (100.000,00 €)** Pravni osnov je član 40 Uredbe.

- 4. Sufinansiranje namjenskih programskih sadržaja RTCG u 2012. godini (400.000,00€)** Pravni osnov je član 40 Uredbe.
- 5. Plaćanje usluga prenosa radio-difuznog signala RTCG na teritoriji Crne Gore preko radio-difuznih predajnika u 2012. godini (300.000,00€)**. Pravni osnov sadržan je u članu 43 Uredbe.
- 6. Sufinansiranje obaveza predviđenih Programom Razvoja kulture na sjeveru Crne Gore (345.000,00€)**. S obzirom na značaj razvoja kulture za ukupni društveni razvoj, kao i činjenicu da opštine na sjeveru Crne Gore nijesu u mogućnosti da obezbijede sredstva za zadovoljenje kulturnih potreba lokalnog stanovništva i gostiju u vrijeme turističke sezone, predloženo je da se u 2011.godini obezbijede posebna sredstva za realizaciju kulturnih aktivnosti u 11 opština na sjeveru Crne Gore. Pravni osnov sadržan je u članu 6 stav 1 tačka 4 Zakona.

#### **CILJEVI PROGRAMA:**

Razvoj i prezentacija kulturnog i umjetničkog stvaralaštva; ravnomerni razvoj kulture na cijeloj teritoriji Crne Gore; istraživanje, zaštita, prezentacija i valorizacija kulturne i prirodne baštine; ostvarivanje zagarantovanih prava građana na informisanje; podrška razvoju medijskog pluralizma.

#### **KUMULACIJA**

Državna pomoć po ovom programu može se kumulirati za pokriće opravdanih troškova sa sredstvima drugih davalaca državne pomoći, ali s tim da zajedno ne smiju preći maksimalnu dozvoljenu visinu državne pomoći.

#### **POSTOJANJE POMOĆI**

Komisija za kontrolu državne pomoći je ustanovila da su sredstva za finansiranje Programa državne pomoći Ministarstva kulture za 2012. godinu u obliku subvencije javna sredstva, s obzirom da se realizuju iz sredstava budžeta Crne Gore. Primaoci tih sredstava su fizička i pravna lica, čime se ovim ekonomskim subjektima daju povlastice koje im omogućavaju konkurenčku prednost i ispunjavaju kriterijume iz člana 6 stav 1 tačka 4 Zakona, što znači da ovaj Program predstavlja državnu pomoć.

#### **ZAKONITOST POMOĆI**

Ministarstvo kulture (davalac državne pomoći) je podnošenjem ovog Programa prije njegove realizacije ispunilo svoje obaveze iz člana 16 Zakona.

#### **USAGLAŠENOST POMOĆI**

Na osnovu gore navedenog Komisija je zaključila da su mjere sadržane u Programu državne pomoći Ministarstva kulture u skladu sa članom 6 stav 1 tačka 4 Zakona i čl. 39, 40, 41 i 43 Uredbe.

Imajući u vidu navedeno odlučeno je kao u dispozitivu rješenja.

**PRAVNA POUKA:** Ovo Rješenje je konačno u upravnom postupku i protiv njega nije dozvoljena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor tužbom kod Upravnog suda u roku od 30 dana od dana prijema rješenja.

KOMISIJE,

PREDSJEDNIK

Mitar Bajčeta

Dostavljeno:

- Ministarstvu kulture
- Komisiji za kontrolu državne pomoći
- a/a